



Ausgleichskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke
Caisse de compensation des Centrales Suisses d'Électricité
Cassa di compensazione delle centrali elettriche svizzere



Rapporto di gestione 2024

Sommario

- 3 Editoriale
- 4 L'esercizio della Cassa di compensazione delle centrali elettriche svizzere
- 7 Indicatori della CC CE
- 8 Conti annuali della CC CE
- 10 Rapporto di revisione della CC CE
- 11 Approvazione dei conti annuali e del rapporto di gestione della CC CE
- 11 Organizzazione della CC CE
- 12 L'esercizio della Cassa di compensazione per gli assegni familiari delle centrali elettriche svizzere
- 15 Indicatori della CAF CE
- 16 Conti annuali della CAF CE
- 18 Rapporto di revisione della CAF CE
- 19 Approvazione dei conti annuali e del rapporto di gestione della CAF CE
- 19 Organizzazione della CAF CE

Editoriale

Cara lettrice, caro lettore,

i risultati positivi ottenuti dalla Cassa di compensazione delle centrali elettriche svizzere (CC CE) e dalla Cassa di compensazione per gli assegni familiari delle centrali elettriche svizzere (CAF CE) sono ascrivibili a diversi fattori anche nell'esercizio 2024.

Rassicurante andamento finanziario

Nel 2024 i mercati finanziari hanno messo a segno una moderata ripresa, trainata dal calo dell'inflazione e dai gradual tagli ai tassi d'interesse in Europa. Il boom dell'intelligenza artificiale ha spinto al rialzo i mercati azionari, mentre le incertezze geopolitiche e le elezioni presidenziali negli Stati Uniti hanno accentuato la volatilità. Il buon andamento dei mercati finanziari nel corso dell'anno si è tradotto in un risultato finanziario positivo per l'AKEW (CC CE e CAF CE). Nel 2024 la CC CE ha registrato un utile di CHF 653 213 e la CAF CE chiude l'esercizio 2024 con un utile di CHF 5 733 801.

L'eccellente risultato conseguito dalla CAF CE è dovuto in particolare all'aumento della massa salariale e al conseguente incremento delle entrate sul fronte dei contributi, nonché al considerevole ammontare positivo della perequazione degli oneri. Anche la CC CE si lascia alle spalle un ottimo esercizio, ascrivibile alla stabilità dell'attività operativa e a un risultato finanziario molto favorevole. In particolare l'aumento della massa salariale conteggiata con l'AKEW (CAF CE e CC CE) delinea una tendenza molto rassicurante. Alla fine dell'esercizio 2024 la CC CE e la CAF CE si mantengono pertanto con una solida e sana base di capitale proprio.

Avvicendamenti nel comitato di gestione dell'AKEW

In seno al comitato di gestione dell'AKEW si susseguiranno presto alcuni avvicendamenti. Tamara Gubler e Moritz Keller hanno lasciato a fine anno, per raccogliere una nuova sfida professionale. L'AKEW ringrazia entrambi per il loro pluriennale impegno nella nostra organizzazione e porge loro i migliori auguri per il futuro. Con Remo Keller, Michael Frank e Raphael Marti l'AKEW è riuscita a trovare nuovi componenti molto competenti per il suo comitato di gestione. Siamo lieti di poter contare su una proficua collaborazione.

Collaborazione tra la CC Forte e l'AKEW dal 2027

La CC Forte e l'AKEW considerano un futuro operativo condiviso. In una prima deliberazione di principio, i due comitati di gestione hanno approvato l'elaborazione di significative basi decisionali.

L'aspetto centrale è l'unione delle due segreterie in una sede comune, con tutti i compiti assegnati loro dalle associazioni fondatrici, con l'obiettivo di aumentare la qualità, l'efficienza e l'efficacia e garantire così la posizione e lo sviluppo delle due casse sul lungo termine. Dal punto di vista giuridico e nell'immagine esterna le organizzazioni rimarrebbero autonome. Le due casse di compensazione AVS sarebbero partner con pari diritti e con un'identità indipendente.

Tra le tappe future si annoverano la costituzione di un'organizzazione del progetto con membri dei comitati di gestione delle due casse di compensazione, la stesura di una lettera d'intenti (letter of intent) e la sottoscrizione di un contratto di collaborazione entro la fine del 2025.

Ringraziamenti

Desideriamo esprimere ancora una volta un sincero ringraziamento a tutti coloro che hanno profuso un fattivo impegno a favore dell'AKEW, in particolare ai collaboratori della segreteria, ai responsabili di settore presso i nostri membri, ai nostri numerosi partner e ai membri del comitato di gestione. Ringraziamo sentitamente anche i nostri stimati clienti.



Stefano Garbin
Presidente



Florian Fingerhuth
Direttore

Zurigo, maggio 2025

CC

L'esercizio della

CE

Cassa di compensazione
delle centrali elettriche svizzere

2024

Evoluzione molto rassicurante della massa salariale

La massa salariale amministrata dalla CC CE è aumentata, passando da 2,828 miliardi di CHF (nel 2023) a 3,203 miliardi (nel 2024): un incremento pari al 13,3%. Il numero degli assicurati attivi è di 39 118 (nel 2024) ed è aumentato di un rassicurante 5,1% rispetto all'anno precedente (37 215). La CC CE giudica un successo la tendenza positiva del suo sviluppo, che tuttavia costituisce anche un incentivo e un impegno a continuare a offrire ai clienti un servizio di qualità.

Introduzione dell'SGSI presso l'AKEW

Per rafforzare la sicurezza delle informazioni e la protezione dei dati, l'Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS) ha pubblicato all'inizio del 2022 i requisiti minimi in materia. Il 1° settembre 2023 è entrata in vigore la rivista Legge federale sulla protezione dei dati (nLPD), che concerne anche gli organi d'esecuzione del primo pilastro. L'AKEW ha costituito un team per creare un sistema completo di gestione della sicurezza delle informazioni (SGSI) che soddisfi i requisiti dell'UFAS.

L'AKEW ha operato in modo proficuo e ha già conseguito traguardi significativi. Per esempio, è stato predisposto un esaustivo manuale per le emergenze, che contiene istruzioni e procedure chiare per la gestione di incidenti relativi alla sicurezza. Inoltre, sono stati sviluppati scenari d'emergenza per processi operativi critici, intesi ad assicurare una reazione tempestiva ed efficace in caso di incidenti. Queste misure contribuiscono a rafforzare la resilienza dell'organizzazione e a garantire la sicurezza dei dati sensibili. L'SGSI prevede anche la formazione continua dei collaboratori e test regolari dei piani d'emergenza per promuovere un livello elevato di preparazione e consapevolezza nei confronti della sicurezza delle informazioni.

Riforma AVS 21 – Retrospettiva

Guardando agli effetti della riforma AVS 21 nel 2024, sono stati compiuti passi decisivi per garantire la stabilità finanziaria dell'AVS. Le modifiche dell'età di pensionamento e le misure per rafforzare il finanziamento hanno aiutato a fronteggiare le sfide dell'andamento demografico. Inoltre, la riforma ha dato avvio al dibattito sulla previdenza per la vecchiaia in Svizzera e ha accresciuto la consapevolezza circa la necessità di cambiamenti. L'AKEW e altre istituzioni hanno contribuito all'attuazione della riforma e sono riuscite a gestire l'aumento delle richieste di informazioni da parte della popolazione.

Nel complesso, la riforma AVS 21 ha gettato le basi di una previdenza per la vecchiaia sostenibile e continuerà a essere considerata un passo importante verso lo sviluppo del sistema sociale in Svizzera. Le esperienze maturate con l'attuazione della riforma potrebbero servire come linee guida per le modifiche e le riforme future.

Riforma AVS 21 – Maggiore esigenza di consulenza e richiesta del calcolo anticipato della rendita

La notevole flessibilità e le possibilità di scelta individuale introdotte dalla riforma comportano una maggiore esigenza di consulenza da parte degli assicurati, che si traduce soprattutto in un numero elevato di richieste ai collaboratori del servizio Rendite dell'AKEW. La domanda più frequente riguarda le possibilità di un prelievo anticipato, soprattutto per le donne della generazione di transizione. Suscitano forte interesse anche la franchigia dopo il raggiungimento dell'età di riferimento e gli effetti della rinuncia alla franchigia.

Inoltre, il numero dei calcoli anticipati delle rendite è quasi triplicato da quando è stata resa nota la riforma AVS 21, poiché gli assicurati vogliono farsi calcolare tutte le opzioni possibili per poterle confrontare. Spesso desiderano anche ricevere consulenza personalizzata riguardo alle numerose varianti, per individuare quella più indicata nella loro situazione. L'AKEW è ben consapevole delle sfide che la riforma comporta ed è riuscita a far fronte al numero aumentato di richieste di informazioni.

Prospettive**13a rendita AVS**

Con l'approvazione dell'iniziativa per una 13esima mensilità AVS, a partire dal 2026 la rendita AVS aumenterà dell'8,3%. Sono interessate soltanto le rendite di vecchiaia AVS, mentre le rendite per i coniugi superstiti e gli orfani, così come quelle dell'assicurazione invalidità, continueranno a essere versate in 12 mensilità. Dal momento che l'iniziativa non ha fornito indicazioni su come finanziare l'onere aggiuntivo di circa 5 miliardi di franchi, il Parlamento è chiamato a decidere riguardo al reperimento dei maggiori introiti necessari. Tra le opzioni percorribili si prospettano, anche in combinazione tra loro, un aumento dei contributi salariali, un aumento dell'imposta sul valore aggiunto o altre misure di finanziamento.

Programma «Digitalizzazione delle IPG»

L'ordinamento delle indennità di perdita di guadagno fa un passo avanti verso la digitalizzazione: a partire dal 2026, le persone prestanti servizio nell'esercito, nel servizio civile, nella protezione civile o nell'ambito di Gioventù e Sport potranno richiedere le IPG tramite una procedura digitale. In un sondaggio condotto presso una scuola reclute, il programma di digitalizzazione delle IPG, coordinato dall'UFAS, ha suscitato reazioni molto favorevoli. Il programma «Digitalizzazione delle IPG» mira a far risparmiare tempo e costi alle organizzazioni di servizio, alle persone prestanti servizio, ai datori di lavoro e alle casse di compensazione, migliorando al contempo la qualità dei dati.

Conto d’esercizio AVS / AI / IPG / AD

Riscossione dei contributi AVS / AI / IPG	2024	2023	Δ
Contributi salariali	339 832 280	300 871 783	12,9 %
Contributi personali	1 582 115	1 523 959	3,8 %
Interessi moratori	55 008	36 041	52,6 %
Riduzioni	0	−113	−
Interessi remuneratori	−4 807	−4 842	−0,7 %
Totale	341 464 597	302 426 828	12,9 %

Conto d’esercizio AVS

Rendite ordinarie	238 531 526	230 492 288	3,5 %
Assegno per grandi invalidi	2 621 525	2 261 514	15,9 %
Interessi di mora su prestazioni	62	0	−
Ammortamenti	1 595	0	−
Rimborsi	−1 764 529	−1 495 897	18,0 %
Totale	239 390 179	231 257 905	3,5 %

Conto d’esercizio AI

Rendite ordinarie	7 427 360	7 723 829	−3,8 %
Rendite straordinarie	24 501	9 804	149,9 %
Assegno per grandi invalidi	246 775	273 959	−9,9 %
Indennità giornaliera	2 639 649	2 425 112	8,8 %
Quote di contribuzione	162 444	145 507	11,6 %
Interessi remuneratori	49 806	39 428	26,3 %
Rimborsi	−342 131	−396 085	−13,6 %
Totale	10 208 404	10 221 553	−0,1 %

Conto d’esercizio IPG

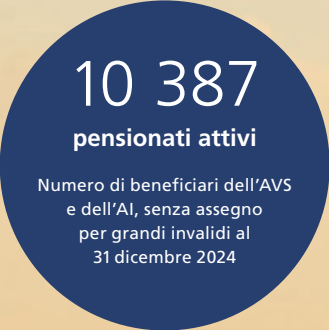
Indennità IPG	8 225 554	7 633 813	7,8 %
Indennità di maternità	2 996 826	2 506 720	19,6 %
Indennità di paternità	1 515 914	1 693 057	−10,5 %
Indennità di assistenza	97 416	160 142	−39,2 %
Quote di contribuzione e rimborsi	808 596	760 620	6,3 %
Rimborsi	−180 008	106 762	68,6 %
Totale	13 464 299	12 861 115	6,5 %

Conto d’esercizio AD (estratto)

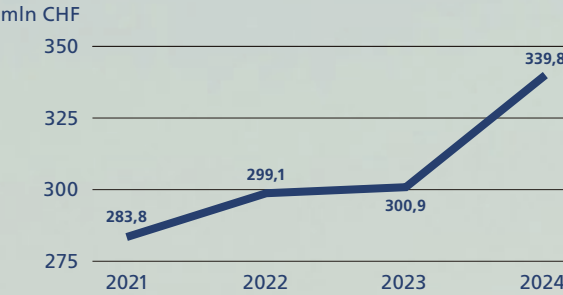
Contributi ≤ CHF 148 200 (2,2 %)	63 835 237	56 622 546	12,6 %
Contributi > CHF 148 200 (1,0 %)	61 413	158 881	−61,3 %
Totale	63 896 649	56 781 427	12,4 %



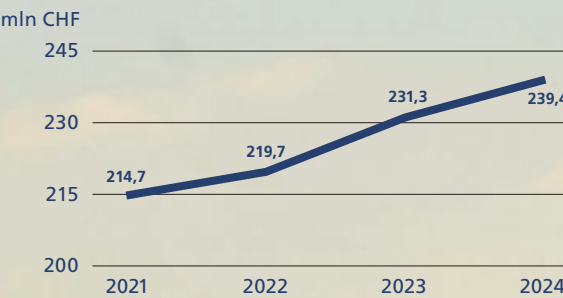
oltre il 99 %
portale clienti connect



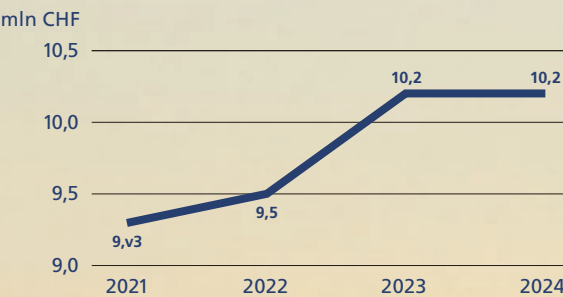
Totale contributi salariali



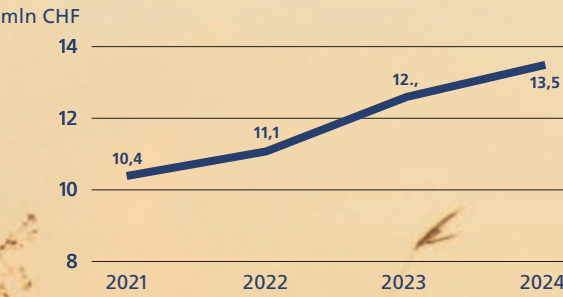
Rendite AVS



Rendite AI



Versamenti IPG



Conto economico della CC CE

in CHF

	2024	2023
Contributi alle spese di amministrazione	1 986 888	1 764 374
Rimborso di spese di amministrazione alle aziende affiliate	−297 529	0
Prelievo dalle riserve generali per finanziare il rimborso di spese di amministrazione	297 529	0
Lavori per terzi (AD, CAF, LPP, redistribuzione della tassa sul CO ₂)	726 702	743 175
Altri redditi d’esercizio	55 897	49 800
Risultato netto delle prestazioni	2 769 487	2 557 347
Spese per il personale	−1 615 165	−1 646 868
Spese materiali	−122 518	−125 338
Costi dell’IT	−446 098	−349 839
Altre spese dell’esercizio	−119 203	−158 678
Spese di amministrazione	−2 302 984	−2 280 723
Redditi da capitale	57 812	54 003
Utili di corso (netti)	197 608	173 903
Oneri finanziari	−6 710	−6 124
Costituzione di una riserva di fluttuazione di valore	−62 000	−26 000
Risultato finanziario	186 710	195 782
Utile d’esercizio	653 213	472 406

Questi valori sono stati arrotondati in Excel

Il conto economico e il seguente bilancio rappresentano la contabilità della Cassa di compensazione delle centrali elettriche svizzere (conto d’amministrazione). Questi fondi sono proprietà della CC CE.

Le prestazioni dell’AVS, dell’AI, dell’IPG e dell’AD nonché i contributi dei datori di lavoro e delle persone senza attività lucrativa, dei pensionati, le indennità IPG ecc. non vi sono riportati. Vengono iscritti in un conto d’esercizio separato. I crediti e gli impegni del conto d’esercizio sono proprietà della Confederazione (=fondi disponibili).

Bilancio della CC CE

in CHF

Attivi

Patrimonio circolante	31 dicembre 2024	31 dicembre 2023
Disponibilità	1 401 404	356 514
Crediti a fronte di prestazioni (contributi arretrati)	23 054 364	20 232 280
Altri crediti	192 005	247 625
Averi presso la CAF	0	428 804
Patrimonio circolante	24 647 773	21 265 224
Attività immobilizzate		
Immobilizzazioni finanziarie	3 525 902	3 116 700
Riserva per oscillazioni del valore e accantonamenti	−528 000	−466 000
Immobilizzazioni materiali	2	2
Attività immobilizzate	2 997 904	2 650 702
Attivi	27 645 677	23 915 926
Passivi		
Capitale di terzi		
Conto corrente UCC	23 196 240	20 415 244
Altri impegni	3 947	4 230
Debiti presso altri settori contabili (SC 5)	576 365	74 008
Capitale di terzi a breve termine	23 776 551	20 493 483
Accantonamenti	123 000	32 000
Capitale di terzi a lungo termine	123 000	32 000
Capitale di terzi	23 899 551	20 525 483
Capitale proprio		
Riserve generali	3 092 914	2 918 036
Utile d esercizio	653 213	472 406
Capitale proprio	3 746 126	3 390 442
Passivi	27 645 677	23 915 926

Questi valori sono stati arrotondati in Excel

Rapporto di revisione della CC CE

Relazione sulla revisione del conto annuale

Giudizio

Abbiamo svolto la revisione del conto annuale della Cassa di compensazione delle centrali elettriche svizzere (la fondazione), costituito dal bilancio al 31 dicembre 2024 e dal conto economico per l'esercizio chiuso a tale data, come pure dall'allegato.

A nostro giudizio, l'annesso conto annuale è conforme alle disposizioni dell'assicurazione federale per la vecchiaia e i superstiti, alle norme legali applicabili nonché agli statuti e ai regolamenti.

Elementi alla base del giudizio

Abbiamo svolto la nostra revisione contabile conformemente alle disposizioni dell'assicurazione federale per la vecchiaia e i superstiti. Le nostre responsabilità ai sensi di tali norme e standard sono ulteriormente descritte nella sezione «Responsabilità dell'Ufficio di revisione per la revisione del conto annuale» della presente relazione. Siamo indipendenti rispetto alla fondazione, conformemente alle disposizioni legali svizzere e ai requisiti della categoria professionale, e abbiamo adempiuto agli altri nostri obblighi di condotta professionale nel rispetto di tali requisiti.

Riteniamo di aver acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio.

Responsabilità della Presidenza per il conto annuale

La Presidenza è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alle disposizioni dell'assicurazione federale per la vecchiaia e i superstiti, alle norme legali applicabili nonché agli statuti e ai regolamenti, nonché per i controlli interni da esso ritenuti necessari per consentire l'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori.

Nell'allestimento del conto annuale, la Presidenza è responsabile per la valutazione della capacità della fondazione) di continuare l'attività aziendale, per l'informativa, se del caso, sugli aspetti correlati alla continuità aziendale, nonché per l'utilizzo del presupposto della continuità aziendale, a meno che la Presidenza intenda liquidare la fondazione) o cessare l'attività, oppure non abbia alternative realistiche a tali scelte.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione per la revisione del conto annuale

I nostri obiettivi sono l'acquisizione di una ragionevole sicurezza che il conto annuale nel suo complesso sia esente da anomalie significative, imputabili a frodi o errori, e l'emissione di una relazione che includa il nostro giudizio. Per ragionevole sicurezza si intende un livello elevato di sicurezza che, tuttavia, non fornisce la garanzia che una revisione contabile eseguita in conformità alle disposizioni dell'assicurazione federale per la vecchiaia e i superstiti individui sempre un'anomalia significativa, qualora esistente. Le anomalie possono derivare da frodi o errori e sono considerate significative qualora si possa ragionevolmente attendere che esse, singolarmente o

nel loro insieme, siano in grado di influenzare le decisioni economiche degli utilizzatori prese sulla base del conto annuale.

Nell'ambito di una revisione contabile svolta in conformità alle disposizioni dell'assicurazione federale per la vecchiaia e i superstiti, esercitiamo il giudizio professionale e manteniamo lo scetticismo professionale per tutta la durata della revisione. Inoltre:

- individuiamo e valutiamo i rischi di anomalie significative nel conto annuale, imputabili a frodi o errori, definiamo ed eseguiamo procedure di revisione in risposta a tali rischi ed acquisiamo elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio. Il rischio di non identificare un'anomalia significativa dovuta a frodi è più elevato rispetto al rischio di non identificare un'anomalia significativa derivante da errori, poiché la frode può implicare l'esistenza di collusioni, falsificazioni, omissioni intenzionali, rappresentazioni fuorvianti o forzature del controllo interno.
- valutiamo l'appropriatezza dei principi contabili applicati nonché la ragionevolezza delle stime contabili effettuate, inclusa la relativa informativa. Ciò include anche una valutazione dell'adeguatezza del presupposto contabile della continuità aziendale.

Comunichiamo al Presidenza tra gli altri aspetti, la portata e la tempistica pianificate per la revisione contabile e i risultati significativi emersi, incluse le eventuali carenze significative nel controllo interno identificate nel corso della revisione contabile.

Raccomandiamo di approvare il conto annuale che vi è stato sottoposto.

PricewaterhouseCoopers AG

Claudio Notter	Pascale Erni
Perito revisore abilitato	Perito revisore abilitato
Lead auditor riconosciuto dal BSV	

Lucerna, 04 marzo 2025

Approvazione dei conti annuali e del rapporto di gestione della CC CE

Secondo le disposizioni legali, il comitato di gestione della CC CE è responsabile dell'approvazione dei conti annuali e del rapporto di gestione. L'approvazione ha avuto luogo nella riunione del comitato di gestione del 8 maggio 2025.

Organizzazione della CC CE

Associazione fondatrice

Associazione delle aziende elettriche svizzere (AES)
Hintere Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau

Comitato di gestione (eletto fino al 31 dicembre 2026)

Rappresentanti dei datori di lavoro

Stefano Garbin, già St.Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, presidente
Tamara Gubler, già Gemeindewerke Stäfa (fino al 31 dicembre 2024)
Luciano Ponti, Groupe E SA
Marcel Schumacher, Energie Seeland AG

Rappresentanti dei lavoratori

Corrado Dazio, Società Elettrica Sopracenerina SA, vicepresidente (fino al 11 aprile 2024)
Moritz Keller, già Forces Motrice Valaisannes (FMV SA) (fino al 31 dicembre 2024)

Ufficio di revisione

PricewaterhouseCoopers SA (PWC)
Robert-Zünd-Strasse 2, 6002 Lucerna

Segreteria

Cassa di compensazione delle centrali elettriche svizzere
Bergstrasse 21, casella postale 921, 8044 Zurigo
044 265 53 32
akew@akew.ch, www.akew.ch

Direzione

Florian Fingerhuth, direttore
David Gut, vicedirettore

CAF CE 2024

L'esercizio della
Cassa di compensazione per gli assegni
familiari delle centrali elettriche svizzere

Risultato d'esercizio

L'utile di CHF 5 733 801 (anno precedente CHF 192 390) conseguito dalla CAF CE rappresenta un risultato molto positivo, ascrivibile in particolare all'aumento della massa salariale e, di conseguenza, dei contributi riscossi, come pure al considerevole ammontare della perequazione degli oneri.

Per quanto concerne gli assegni, sono stati corrisposti assegni familiari più elevati (aumento di circa 1,68 milioni di CHF rispetto al 2023). Anche la massa salariale della CAF CE ha registrato un andamento favorevole nello scorso esercizio (+12,2% rispetto all'anno precedente) e si attesta a CHF 3 004 973 776 (nell'anno precedente CHF 2 677 538 016, incl. il Cantone GR).

Con un grado di copertura (rapporto tra uscite e capitale proprio) del 56,4%, la CAF CE ha un'ottima capitalizzazione (incl. l'utile del 2024; il valore minimo richiesto è pari al 20%).

Amministrazione CAF

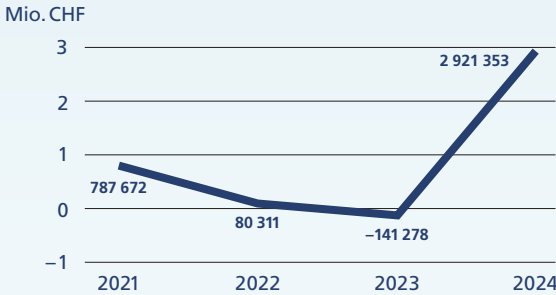
L'attuazione dei diversi sistemi di assegni cantonali è complessa, poiché il tipo e l'entità degli assegni variano spesso da un Cantone all'altro. Per la maggior parte dei Cantoni la CAF CE è incaricata di incassare i contributi accessori (p. es. finanziamento delle misure cantonali di formazione professionale ecc.). Si tratta di un servizio di incasso il cui onere amministrativo è remunerato.

Aliquote di contribuzione CAF a confronto

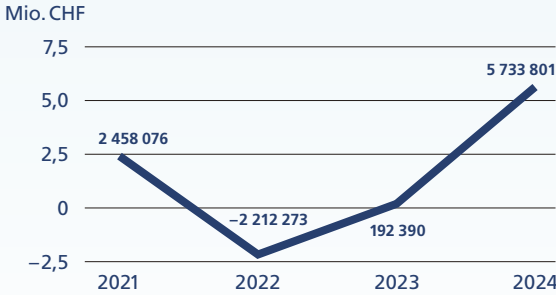
Cantone	Contributo % CAF CE 2023	Contributo % CAF CE 2024	Contributo % CAF cantonale 2024	Massa salariale 2024	Massa salariale % 2024
AG	1,10	1,1	1,45	664 018 042	22,1
AI	–	–	1,80	0	–
AR	1,60	1,60	1,60	3 838 244	0,1
BE	1,45	1,45	1,50	491 200 906	16,3
BL	1,25	1,25	1,25	105 531 383	3,5
BS	1,65	1,65	1,65	6 004 156	0,2
FR	2,30	2,30	2,48	125 856 854	4,2
GE	2,34	2,28	2,28	4 409 505	0,1
GL	1,40	1,40	1,40	24 134 599	0,8
GR *	1,60	1,60	1,60	124 450 446	4,1
JU	2,65	2,65	2,75	9 142 881	0,3
LU	1,35	1,35	1,35	195 108 757	6,5
NE	1,90	1,90	1,90	7 467 279	0,2
NW	1,50	1,50	1,50	4 587 874	0,2
OW	1,40	1,40	1,40	14 554 792	0,5
SG	1,80	1,80	1,80	98 391 923	3,3
SH	1,30	1,30	1,30	12 696 354	0,4
SO	1,15	1,15	1,25	266 417 455	8,9
SZ	1,30	1,30	1,30	54 391 521	1,8
TG	1,50	1,50	1,50	37 511 394	1,2
TI	1,85	1,70	1,70	125 285 446	4,2
UR	1,70	1,85	2,10	30 912 329	1,0
VD	2,40	2,45	2,48	115 004 912	3,8
VS	2,92	2,90	2,67	189 295 629	6,3
ZG	1,60	1,60	1,60	5 304 247	0,2
ZH	1,05	1,025	1,03	289 456 850	9,6
Svizzera				3 004 973 776	100

* Per il Cantone dei Grigioni la CAF CE è ufficio di conteggio

Perequazione degli oneri (valore netto)



Utile / Perdita d'esercizio



45 133 427
contributi CAF in CHF

42 570 170
assegni CAF in CHF

7966
beneficiari

al 31 dicembre 2024



Conto economico della CAF CE

in CHF

	2024	2023
Contributi dei datori di lavoro/Ufficio di conteggio	45 133 427	40 272 300
Contributi nell’ambito della perequazione degli oneri	3 967 051	985 619
Ricavo netto	49 100 478	41 257 919
Assegni familiari	–42 570 170	–40 885 259
Spese nell’ambito della perequazione degli oneri	–1 045 698	–1 126 898
Oneri netti	–43 615 867	–42 012 157
Risultato del conto d’esercizio	5 484 610	–754 238
Versamenti a fondi cantonali	0	0
Risultato d’esercizio	5 484 610	–754 238
Spese per il personale	–20 133	–18 555
Indennità di terzi	88 659	77 031
Altre spese dell’esercizio	–669 817	–670 434
Spese di amministrazione	–601 291	–611 958
Redditi da capitale	390 529	401 405
Utili di corso (netti)	1 313 583	1 163 673
Oneri finanziari	–45 630	–44 490
Scioglimento di accantonamenti / Rettifica oscillazioni di valore	–808 000	38 000
Risultato finanziario	850 483	1 558 587
Utile d’esercizio	5 733 801	192 390

Questi valori sono stati arrotondati in Excel

Riserva sugli utili della CAF CE

in CHF

	31 dicembre 2024	31 dicembre 2023
Stato al 1° gennaio	192 390	–2 212 273
Prelevamento dalle riserve di compensazione	–192 390	2 212 273
Utile d’esercizio	5 733 801	192 390
Stato al 31 dicembre dopo l’impiego dell’utile	5 733 801	192 390

Questi valori sono stati arrotondati in Excel

Bilancio della CAF CE

in CHF

Attivi

Patrimonio circolante	31 décembre 2024	31 décembre 2023
Disponibilità	417 848	255 369
Averi in conto corrente	1 904 232	1 887 621
Altri averi	627 891	140 492
Patrimonio circolante	2 949 971	2 283 482

Attività immobilizzate

Immobilizzazioni finanziarie	26 043 634	20 684 732
Accantonamenti «Oscillazioni del valore degli investimenti»	–3 910 000	–3 102 000
Attività immobilizzate	22 133 634	17 582 732

Attivi	25 083 605	19 866 214
--------	------------	------------

Passivi

Capitale di terzi

Impegni correnti	691 024	1 207 434
Capitale di terzi a breve termine	691 024	1 207 434

Accantonamenti perequazione degli oneri	1 650 000	1 650 000
Capitale di terzi a lungo termine	1 650 000	1 650 000

Capitale di terzi	2 341 024	2 857 434
-------------------	-----------	-----------

Capitale proprio

Riserve ordinarie	17 008 781	19 028 664
Riporto della perdita	0	–2 212 273
Utile d’esercizio	5 733 801	192 390
Capitale proprio	22 742 581	17 008 781

Passivi	25 083 605	19 866 214
---------	------------	------------

Questi valori sono stati arrotondati in Excel

Rapporto di revisione della CAF CE

Relazione sulla revisione del conto annuale

Giudizio

Abbiamo svolto la revisione del conto annuale della Cassa die compensazione per gli assegni centrali elettriche svizzere (la fondazione), costituito dal bilancio al 31 dicembre 2024 e dal conto economico per l'esercizio chiuso a tale data, come pure dall'allegato.

A nostro giudizio, il bilancio d'esercizio è conforme alle disposizioni dell'assicurazione federale per la vecchiaia e i superstiti, alle norme legali applicabili nonché agli statuti e ai regolamenti.

Elementi alla base del giudizio

Abbiamo svolto la nostra revisione contabile conformemente alle disposizioni dell'assicurazione federale per la vecchiaia e i superstiti e alla linea guida di revisione 80 *Revisione e rendiconto dell'ufficio di revisione di una cassa di compensazione per le famiglie*. Le nostre responsabilità ai sensi di tali norme e standard sono ulteriormente descritte nella sezione «Responsabilità dell'Ufficio di revisione per la revisione del conto annuale» della presente relazione. Siamo indipendenti rispetto alla fondazione, conformemente alle disposizioni legali svizzere e ai requisiti della categoria professionale, e abbiamo adempiuto agli altri nostri obblighi di condotta professionale nel rispetto di tali requisiti.

Riteniamo di aver acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio.

Responsabilità della Presidenza per il conto annuale

La Presidenza è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alle disposizioni dell'assicurazione federale per la vecchiaia e i superstiti, alle norme legali applicabili nonché agli statuti e ai regolamenti, nonché per i controlli interni da esso ritenuti necessari per consentire l'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori.

Nell'allestimento del conto annuale, la Presidenza è responsabile per la valutazione della capacità della fondazione) di continuare l'attività aziendale, per l'informativa, se del caso, sugli aspetti correlati alla continuità aziendale, nonché per l'utilizzo del presupposto della continuità aziendale, a meno che la Presidenza intenda liquidare la fondazione) o cessare l'attività, oppure non abbia alternative realistiche a tali scelte.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione per la revisione del conto annuale

I nostri obiettivi sono l'acquisizione di una ragionevole sicurezza che il conto annuale nel suo complesso sia esente da anomalie significative, imputabili a frodi o errori, e l'emissione di una relazione che includa il nostro giudizio.

Per ragionevole sicurezza si intende un livello elevato di sicurezza che, tuttavia, non fornisce la garanzia che una revisione contabile eseguita in conformità alle disposizioni dell'assicurazione federale per la vecchiaia e i superstiti individui e alla linea guida di revisione 80 *Revisione e rendiconto dell'ufficio di*

revisione di una cassa di compensazione per le famiglie sempre un'anomalia significativa, qualora esistente. Le anomalie possono derivare da frodi o errori e sono considerate significative qualora si possa ragionevolmente attendere che esse, singolarmente o nel loro insieme, siano in grado di influenzare le decisioni economiche degli utilizzatori prese sulla base del conto annuale.

Nell'ambito di una revisione contabile svolta in conformità alle disposizioni dell'assicurazione federale per la vecchiaia e i superstiti, esercitiamo il giudizio professionale e manteniamo lo scetticismo professionale per tutta la durata della revisione. Inoltre:

- individuiamo e valutiamo i rischi di anomalie significative nel conto annuale, imputabili a frodi o errori, definiamo ed eseguiamo procedure di revisione in risposta a tali rischi ed acquisiamo elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio. Il rischio di non identificare un'anomalia significativa dovuta a frodi è più elevato rispetto al rischio di non identificare un'anomalia significativa derivante da errori, poiché la frode può implicare l'esistenza di collusioni, falsificazioni, omissioni intenzionali, rappresentazioni fuorvianti o forzature del controllo interno.
- valutiamo l'appropriatezza dei principi contabili applicati nonché la ragionevolezza delle stime contabili effettuate, inclusa la relativa informativa. Ciò include anche una valutazione dell'adeguatezza del presupposto contabile della continuità aziendale.

Comunichiamo alla Presidenza tra gli altri aspetti, la portata e la tempistica pianificate per la revisione contabile e i risultati significativi emersi, incluse le eventuali carenze significative nel controllo interno identificate nel corso della revisione contabile.

Relazione su altre disposizioni di legge e regolamentari

Confermiamo altresì, ai sensi di quanto prescritto dalla normativa cantonale determinante e in linea con la Legge federale sull'assicurazione per la vecchiaia e i superstiti della Cassa di compensazione per gli assegni familiari la regolarità della contabilità e della gestione aziendale. Nel corso della verifica abbiamo valutato l'avvenuta osservanza delle disposizioni legali e regolamentari riguardanti l'organizzazione, l'amministrazione, la riscossione di contributi, l'erogazione delle prestazioni e lo svolgimento dei controlli del datore di lavoro. L'audit della gestione non è un audit di adeguatezza.

Raccomandiamo di approvare il conto annuale che vi è stato sottoposto.

PricewaterhouseCoopers AG

Claudio Notter	Pascale Erni
Perito revisore abilitato	Perito revisore abilitato
Lead auditor riconosciuto dal BSV	

Lucerna, 04 marzo 2025

Approvazione dei conti annuali e del rapporto di gestione della CAF CE

Conformemente alle disposizioni legali, l'assemblea generale della CAF CE è responsabile, su proposta del comitato di gestione, di approvare i conti annuali e il rapporto di gestione della CAF CE. Il 8 maggio 2025 il comitato di gestione ha espresso parere favorevole in merito ai conti annuali e al rapporto di gestione per l'esercizio 2024 e li ha sottoposti all'assemblea generale, alla quale propone di approvarli.

Organizzazione della CAF CE

Comitato di gestione (eletto fino al 31 dicembre 2026)

Rappresentanti dei datori di lavoro

Stefano Garbin, già St.Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, presidente

Tamara Gubler, già Gemeindewerke Stäfa (fino al 31 dicembre 2024)

Luciano Ponti, Groupe E SA

Marcel Schumacher, Energie Seeland AG

Rappresentanti dei lavoratori

Corrado Dazio, Società Elettrica Sopracenerina SA, vicepresidente (fino al 11 aprile 2024)

Moritz Keller, già Forces Motrice Valaisannes (FMV SA) (fino al 31 dicembre 2024)

Ufficio di revisione

PricewaterhouseCoopers SA (PWC)

Robert-Zünd-Strasse 2, 6002 Lucerna

Direzione

La direzione della Cassa di compensazione per gli assegni familiari delle Centrali elettriche svizzere è delegata alla Cassa di compensazione delle Centrali elettriche svizzere.



Ausgleichskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke
Caisse de compensation des Centrales Suisses d'Électricité
Cassa di compensazione delle centrali elettriche svizzere

Cassa di compensazione delle centrali elettriche svizzere
Bergstrasse 21, 8044 Zurigo, +41 44 265 53 32, akew@akew.ch
www.akew.ch